



Švenčiant Lituanistinių studijų katedros 25 metų jubiliejų, 2015 m.



Meilutė ima interviu informantės namuose, Telšiai, 2021 m.



# Terp taikamosios kalbotėros barų

Mokslinių straipsnių rinkinys  
profesorės Meilutės Ramonienės jubiliejui



VILNIAUS  
UNIVERSITETO  
LEIDYKLA

2023

Apsvarstė ir rekomendavo spaudai Vilniaus universiteto Filologijos fakulteto taryba (2023-09-06, protokolas Nr. (1.2 E) 180000-TP-11)

Sudarė:

Inga Hilbig,  
Kristina Jakaitė-Bulbukienė,  
Eglė Žurauskaitė,  
Inga Daraškienė

Recenzavo:

prof. dr. Daiva Aliūkaitė (Vilniaus universitetas)  
prof. dr. Anna Verschik (Talino universitetas)

Bibliografinė informacija pateikiama Lietuvos integralios bibliotekų informacinės sistemos (LIBIS) portale *ibiblioteka.lt*

ISBN 978-609-07-0955-9 (spausdinta knyga)

ISBN 978-609-07-0956-6 (skaitmeninis PDF)

<https://doi.org/10.15388/vup-book-0037>

© Inga Hilbig, Kristina Jakaitė-Bulbukienė, Inga Daraškienė, Eglė Žurauskaitė – sudarymas, 2023

© Justina Bružaitė-Liseckienė, Ineta Dabašinskienė, Ina Druvietė, Kinga Geben, Inga Hilbig, Gabrielle Hogan-Brun, Laura Kamandulytė-Merfeldienė, Birutė Klaas-Lang, Eglė Kontutytė, Sanita Martena, Vaida Našlėnaitė Eberhardt, Jogilė Teresa Ramonaitė, Kerttu Rozenvalde, Aušra Valančiauskienė, Eglė Žurauskaitė – tekstų autorės, 2023

© Vilniaus universitetas, 2023

## Turinys

Pratarmė / 7

Gabrielle HOGAN-BRUN  
Baltic Language Networking: A Personal View / 21

Kinga GEBEN  
Lietuvos lenkų jaunimo kalbinės nuostatos / 29

Jogilė Teresa RAMONAITĖ  
Lietuvoje gyvenančių užsieniečių kalbinės nuostatos lietuvių kalbos atžvilgiu:  
įžvalgos iš kokybinio tyrimo / 43

Ineta DABAŠINSKIENĖ, Laura KAMANDULYTĖ-MERFELDIENĖ  
Kodų kaita dvikalbių vaikų išliuosiuose pasakojimuose / 61

Sanita MARTENA  
Family Language Policy: the Maintenance of Latvian as a Heritage Language  
in the Diaspora / 83

Birutė KLAAS-LANG, Kerttu ROZENVALDE  
Conflicting Attitudes about the Place of Estonian at the University of Tartu:  
Interpreting Survey Data on Local and International Staff / 101

Ina DRUVIETE  
Cases in the Constitutional Court of Latvia on Language Use in Higher Edu-  
cation: Lessons for Linguists and Decision-makers / 115

Justina BRUŽAITĖ-LISECKIENĖ  
Vilniaus universiteto studentų iš užsienio šalių motyvacija mokytis lietuvių  
kalbos kaip svetimšios / 131

Vaida NAŠLĖNAITĖ EBERHARDT  
Kai kurie individualūs lietuvių kalbos kaip svetimšios mokymosi ypatumai  
suaugusiųjų daugiakalbių grupėje / 153

Aušra VALANČIAUSKIENĖ  
Žodynai ir automatinis vertimas: ką renkasi besimokantieji lietuvių kalbos  
kaip svetimšios / 165

Eglė KONTUTYTĖ  
Kalbotyros straipsnių sąsajos su kitais mokslo tekstais / 181

Eglė ŽURAUSKAITĖ  
Lietuvos ir JAV politikų debatuose taikomos nemandagumo strategijos / 197